



## Rodrigo Goncalves

**Date of birth:** 11/05/1969 | **Nationality:** Brazilian, Italian | **Phone number:**

(+55) 19995849003 (Mobile) | **Email address:** [ROFEGO2013@GMAIL.COM](mailto:ROFEGO2013@GMAIL.COM) | **Email**

**address:** [FAFAGO2022@GMAIL.COM](mailto:FAFAGO2022@GMAIL.COM) |

**Address:** Rua México, 713, 13465780, Americana, Brazil (Home)

### WORK EXPERIENCE

31/12/2020 – CURRENT Waltham, MA, United States

**CONSECUTIVE INTERPRETER - FREELANCING** LIONBRIDGE TRANSLATION & LOCALIZATION

Providing consecutive interpretation services – English / Portuguese pair  
Fields: Medical, Insurances, Customer Service, Health Insurances, Government

09/06/2021 – CURRENT Barcelona, Spain

**TECHNICAL TRANSLATOR - FREELANCING** SANSCRIT CONSULT, SL

Providing translations for the language pairs En/It/Sp/Fr to Pt-BR

Main Fields: Medical (general) Medical: Pharmaceuticals  
Biology (-tech,-chem,micro-) Agriculture  
Medical: Instruments Livestock / Animal Husbandry  
Zoology Medical: Health Care  
Genetics Genealogy

Also works in:

Chemistry; Chem Sci/Eng History  
Science (general) Education / Pedagogy  
Games / Video Games / Gaming / Casino Computers: Hardware  
Computers: Software Computers: Systems, Networks  
Surveying Nutrition  
Computers (general) Archaeology  
Food & Drink Geography  
Government / Politics International Org/Dev/Coop  
Tourism & Travel Certificates, Diplomas, Licenses, CVs  
Folklore Linguistics  
Poetry & Literature Media / Multimedia  
Law: Contract(s) Law (general)  
Business/Commerce (general) Economics  
Human Resources Real Estate  
Transport / Transportation / Shipping Advertising / Public Relations

29/08/2007 – CURRENT Americana, Brazil

**PUBLIC ADMINISTRATION MANAGER** TRIBUNAL REGIONAL ELEITORAL DE SÃO PAULO - TRE/SP  
(REGIONAL ELECTORAL COURT OF SÃO PAULO)

Responsible for all aspects of running the Brazilian electronic elections in a city with 50,000 voters, including coordination, maintenance of the voters' database, personnel training, oversight of the electoral process, and maintenance of electronic voting machines.

13/12/1998 – 27/08/2007 Americana, Brazil

**BANK ACCOUNT MANAGER** CAIXA ECONÔMICA FEDERAL

Responsible for selling financial products to clients, including loans, insurances, and promoting financial products while conducting risk analysis.

31/12/1992 – 11/12/1998 Salto, Brazil

**TECHNICAL SALES REPRESENTATIVE IN PHARMACEUTICAL, GENETICS AND NUTRITIONAL PRODUCTS** HENDRIX GENETICS (FORMER I. S. A. - INSTITUTE DE SÉLECTION ANIMALE - RHÔNE-POULENC GROUP)

Sales of veterinary pharmaceutical products such as antibiotics and growth promoters, as well as poultry genetics and nutrition products such as animal feed, for the Brazilian and Argentine markets.

31/12/1989 – 29/12/1992 Americana, Brazil

**LANGUAGE SCHOOL TEACHER - ENGLISH** FISK SCHOOLS

English teacher for adolescents and young adults (Basic, intermediate and advanced levels)

● **EDUCATION AND TRAINING**

01/01/1988 – 31/12/1992 São Paulo, Brazil

**BACHELOR IN VETERINARY MEDICINE** University of São Paulo (USP), São Paulo, SP, Brazil

**Address** Av. Prof. Dr. Orlando Marques de Paiva, 87, Cidade Universitária Armando de Salles Oliveira, São Paulo, Brazil |

**Website** <http://fmvz.usp.br/>

01/01/1996 – 31/12/1996 St. Paul, MN, United States

**DIPLOMA – MAST INTERNATIONAL** University of Minnesota College of Food, Agricultural and Natural Resource Sciences

**Address** 277 Coffey Hall, 1420 Eckles Ave, St. Paul, MN, United States | **Website** <https://mast.cfans.umn.edu/>

Siena SI, Italy

**CERTIFICATION ITALIAN LANGUAGE – SUFFICIENT TO OBTAIN NATURALIZATION AS AN ITALIAN CITIZEN** Università per Stranieri di Siena (UNISTRASI)

**Address** Piazzale Carlo Rosselli, 27/28, Galleria Porta Siena, Siena SI, Italy |

**Website** <https://www.unistrasi.it/home.asp>

01/01/2020 – CURRENT São Paulo-SP, Brazil

**COMPUTER ENGINEERING** Univesp – Virtual University of the State of São Paulo, Americana, SP, Brazil

**Address** Av. Prof. Almeida Prado, 532 - Prédio 1, Térreo, Cid. Universitária - Butantã, São Paulo-SP, Brazil |

**Website** <https://univesp.br/>

● **LANGUAGE SKILLS**

Mother tongue(s): **PORTUGUESE**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
<b>ENGLISH</b>	C1	C2	C1	C1	C1
<b>ITALIAN</b>	C1	C2	C1	C1	C1

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
<b>SPANISH</b>	C1	C2	C1	C1	C1
<b>FRENCH</b>	B1	C1	A2	A2	A2

*Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user*

## ● **DIGITAL SKILLS**

Microsoft Office | Microsoft Word | Microsoft Excel | Google Drive | Facebook | Skype | Google Docs | LinkedIn

sanscrit consult sl  
C/ Marc Aureli, 27, 2-2  
08006 Barcelona, ES  
hola@sanscrit.net  
(+34) 717 711 130

27 April 2023

Dear Sir/Madam,

It is with great pleasure that I, Gerard Tolosa, as the CEO of the translation agency sanscrit consult sl, write this letter of recommendation on behalf of Rodrigo Gonçalves. As a valued collaborator, Rodrigo Gonçalves has been working as a freelance translator in the field of veterinary medicine and agribusiness for sanscrit since 9 June 2021 and continues to contribute to our team.

Throughout his time with us, Rodrigo Gonçalves has consistently delivered high-quality technical translations, demonstrating command of the specialised vocabulary within these domains. His meticulousness and attention to detail in every translation have been exemplary. Rodrigo Gonçalves's ability to effectively convey complex concepts showcases his linguistic expertise and extensive knowledge of these specialised fields.

During his tenure at sanscrit, Rodrigo Gonçalves has translated approximately 50,000 words, showcasing dedication and reliability in his work. He consistently meets deadlines and delivers projects punctually. Additionally, Rodrigo Gonçalves's flexibility and adaptability in handling last-minute requests or project modifications have been invaluable assets to our team.

Based on his outstanding performance, I recommend Rodrigo Gonçalves as a skilled and reliable technical translator for any translation team. His commitment to excellence, professional ethics, and exceptional language skills make him a valuable resource for any translation agency.

If you require any further information regarding Rodrigo Gonçalves's work at sanscrit, please do not hesitate to contact me at the email address [hola@sanscrit.net](mailto:hola@sanscrit.net) or by phone at (+34) 717 711 130. I would be delighted to provide additional details and engage in a more comprehensive discussion about the unique qualities and contributions that Rodrigo Gonçalves brings to our team.

Thank you for your attention, and I am confident that Rodrigo Gonçalves will continue to contribute his valuable skills and expertise as a trusted collaborator at sanscrit.

Sincerely,

Gerard Tolosa

